Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Где россиянину в Швейцарии проголосовать можно? | Où le citoyen russe peut voter en Suisse?

Автор: НГ, Берн , 10.11.2011.

4 декабря 2011 года состоятся выборы в Государственную Думу. За разъяснениями о том, как они организованы и каким образом в нем могут принять участники граждане России, находящиеся в Швейцарии, мы обратились к заведующему консульским отделом Посольства России в Швейцарии А.Б.Булаю.

|

Le 4 décembre 2011 la Russie élit son parlement, la Douma d'État. Comment les élections sont-elles organisées pour ceux qui se trouvent à l'étranger, en Suisse, en l'occasion? Le chef de la section consulaire de l'Ambassade de la Russie en Suisse, Alexandre Boulay a répondu à nos questions.

Où le citoyen russe peut voter en Suisse?

Наша Газета.ch: Александр Борисович, кто может принять участие в выборах на территории Швейцарии? Нужно ли состоять на учете в российском

консульстве?

Александр Булай: Участие в выборах не связано с постановкой на консульский учет. Большинство постоянно проживающих в Швейцарии наших сограждан не состоят на консульском учете, но это отнюдь не лишает их закрепленного в Конституции России права избирать высший законодательный орган страны. В то же время гражданам России, состоящим на консульском учете, будут направлены персональные приглашения. Также и временно пребывающие на территории Швейцарии российские граждане, достигшие 18-летнего возраста, могут принять участие в голосовании.

В Швейцарии большинство людей голосуют по почте. Существует ли такая возможность на выборах в Госдуму?

Российским законодательством голосование по почте не предусмотрено. Для участия в выборах необходимо в день голосования – 4 декабря 2011 года - явиться на избирательный участок. В Швейцарии создано два таких участка – № 5303 в Посольстве Российской Федерации в Берне (Brunnadernrain 37) и № 5304 в Постоянном представительстве Российской Федерации при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве (avenue de la Paix 15), которые будут открыты для избирателей с 08:00 до 20:00 по местному времени.

Исходим из того, что те граждане, которые состоят на консульском учете в консульском округе Посольства России в Швейцарии, будут голосовать в Берне, а те, кто зарегистрирован в Генконсульстве в Женеве – соответственно проголосуют в Постпредстве.

Какие документы нужно иметь при себе, собираясь на избирательный участок?

Лицам, постоянно проживающим в Швейцарии, достаточно иметь при себе действительный заграничный паспорт гражданина Российской Федерации. Россиянам, постоянно проживающим на территории России и находящимся в день выборов за границей с туристическими, частными целями, или в краткосрочной командировке, необходимо предъявить открепительное удостоверение, которое выдается участковой избирательной комиссией по месту постоянного жительства гражданина.

Как быстро результаты голосования передаются в Москву?

Результаты голосования подсчитываются сразу после окончания голосования и передаются в ЦИК в тот же день, точнее, вечер, по завершении подсчета голосов и после утверждения протокола участковой избирательной комиссией.

Каким образом подсчитываются голоса избирателей, находящихся за пределами России: по странам или в целом, как «заграничные»?

Каждая участковая избирательная комиссия сообщает итоги голосования по своему

Заведующий консульским отделом Посольства РФ в Швейцарии А.Б. Булай избирательному участку в Комиссию МИД России по выборам. Эти данные аккумулируются и передаются в ЦИК.

Известен ли процент живущих в Швейцарии россиян в массе общего числа избирателей, находящихся за рубежом?

Хочу обратить ваше внимание, что в настоящее время избирателями являются 110 миллионов россиян, в том числе, 108 – на территории России, и около двух миллионов за рубежом. Россияне смогут проголосовать за рубежом на 376 избирательных участках. Больше всего участков откроется в Казахстане - 23 и Молдавии - 25. В Швейцарии, как я сказал ранее, создано 2 избирательных участка.

К сожалению, как показывает практика, явка избирателей за рубежом не особенно велика. Это характерно также и для Швейцарии. Хотелось бы надеяться, что люди преодолеют свою пассивность и придут на избирательный участок.

Каким образом в Швейцарии ведется агитационная кампания, если ведется вообще?

В соответствии с российским законодательством политические партии, зарегистрированные ЦИК России и принимающие участие в выборах, сами определяют, как им осуществлять свою предвыборную агитацию. Мы готовы на избирательных участках разместить их соответствующие материалы, но до дня голосования. В день голосования – 4 декабря – на информационном стенде участковых комиссий будут только официальные сведения о партиях.

Собирается ли Россия вводить возможность электронного голосования для

своих находящихся за рубежом граждан?

Конечно. Уже на предстоящих выборах впервые комплексы электронного голосования будут применяться в семи субъектах Федерации, а также за границей – в Латвии, Германии, Казахстане (на Байконуре) и Польше.

Информация для избирателей

Участковая избирательная комиссия № 5303 (Посольство Российской Федерации в Швейцарии, 3006 Bern, Brunnadernrein 37, телефон для справок: 031 352 05 66) проводит выборы в границах консульского округа Посольства: кантоны Берн, Золотурн, Базель–город, Базель–сельский, Аргау, Шаффхаузен, Тургау, Цюрих, Аппенцель–внешний, Аппенцель–внутренний, Гларус, Швиц, Цуг, Нидвальден, Обвальден, Ури, Граубюнден, Тичино, Юра, Санкт-Галлен, Люцерн, Княжество Лихтенштейн.

Участковая избирательная комиссия № 5304 (Генеральное консульство России в Женеве, rue Schaub 24, телефоны для справок: 022 734 79 55, 022 734 90 83, телефоны в день голосования: 022 733 18 70) проводит выборы в границах консульского округа Генконсульства: кантоны Во, Вале, Невшатель, Женева, Фрибург.

Интернет-сайты Посольства и Генконсульства:
www.switzerland.mid.ru, consulatrusse-geneve.kdmid.ru
Швейцария
Россия
российско-швейцарские отношения

Source URL: *http://www.nashagazeta.ch/news/12516*